



Европейская экономическая комиссия**Конференция Сторон Конвенции о трансграничном
воздействии промышленных аварий****Рабочая группа по развитию Конвенции****Седьмое совещание**

Женева, 12–14 апреля 2016 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
седьмого совещания,****которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
12 апреля 2016 года в 10 ч. 00 м.*****I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Поправки к Конвенции.
3. Совместное руководство и рабочее совещание по планированию землепользования, размещению объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, и связанным с ними аспектам безопасности.

* Делегатам, которые будут присутствовать на совещании во Дворце Наций, предлагается зарегистрироваться до 22 марта 2016 года с использованием электронной процедуры. Зарегистрироваться можно по следующему адресу <https://www2.unecsc.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=m4I8fh>. Регистрационный код данного совещания – 14054. Если вам необходима помощь, ознакомьтесь, пожалуйста, с инструкцией на веб-странице совещания (<http://www.unecsc.org/index.php?id=41518>) или свяжитесь с секретариатом по электронной почте (<mailto:teia.conv@unecsc.org>). Перед совещанием делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое расположено на въезде со стороны Прени по адресу 14, Avenue de la Paix (см. план на веб-сайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по адресу <http://www.unecsc.org/meetings/practical.html>). Это совещание будет проходить без использования печатных документов. Вся документация совещания и соответствующая информация будут размещены на веб-странице совещания по указанному выше адресу. Просьба к делегатам принести с собой собственные экземпляры всех необходимых им документов совещания.



4. Вклад Рабочей группы в проведение девятого совещания Конференции Сторон.
5. Обзор принятых решений и закрытие совещания.

II. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Предварительная повестка дня, изложенная в настоящем документе, была подготовлена секретариатом Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (Конвенция о промышленных авариях) в сотрудничестве с Председателем Рабочей группы по развитию Конвенции (Рабочая группа по развитию).

1. Утверждение повестки дня

2. Председатель Рабочей группы откроет седьмое совещание и предложит членам утвердить повестку дня, изложенную в настоящем документе.

2. Поправки к Конвенции

3. Конференция Сторон на своем восьмом совещании поручила Рабочей группе подготовить проект поправок к Конвенции, касающихся статей 1, 9, 18 и 29, с учетом также соответствующих положений Конвенции и приложений к ней для рассмотрения и принятия на девятом совещании Конференции Сторон (ECE/CP.TEIA/30, пункты 40–41). Рабочей группе также было поручено подготовить в рамках вышеупомянутых поправок проект текста, открывающего Конвенцию для присоединения государств – членов Организации Объединенных Наций, расположенных за пределами региона ЕЭК (там же, пункт 52).

4. На своих пятом и шестом совещаниях Рабочая группа рассмотрела проект текста поправок к Конвенции, который был подготовлен секретариатом в сотрудничестве с небольшой группой экспертов и консультантом по правовым вопросам, а также проект текста, представленный Сторонами. Стороны представили свои замечания и согласовали большую часть проекта текста. Остается достичь согласия в отношении предлагаемых изменений в преамбуле и некоторых элементов статьи 9.

5. Рабочей группе по развитию будет предложено обсудить остающуюся спорной часть проекта текста поправок с целью достижения согласия по ней, включая проект решения, который будет приложен к нему, для препровождения девятому совещанию Конференции Сторон.

Документация

Предлагаемые поправки к Конвенции (ECE/CP.TEIA/WG.1/2016/3)

3. Совместное руководство и рабочее совещание по планированию землепользования, размещению объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, и связанным с ними аспектам безопасности

6. Конференция Сторон на своем восьмом совещании поручила Рабочей группе по развитию рассмотреть проект руководящего документа по планированию

землепользования, который должен был быть разработан с участием внешних экспертов. Данный руководящий документ призван оказать поддержку Сторонам Конвенции в решении ключевых проблем в области безопасности и планирования землепользования, а также в деле выявления и налаживания синергетических связей с Протоколом по стратегической экологической оценке (Протокол по СЭО) к Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) в этом отношении. Европейский инвестиционный банк, действующий в качестве ведущей организации в деле подготовки настоящего документа, нанял консультанта для составления проекта данного руководства на основе круга ведения, подготовленного в сотрудничестве с секретариатами Конвенции о промышленных авариях и Конвенции Эспо и Протокола по СЭО.

7. В рамках седьмого совещания Рабочей группы по развитию и пятого совещания Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке, действующей в рамках Конвенции Эспо, будет проведено однодневное рабочее совещание по планированию землепользования, размещению объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, и связанным с ними аспектам безопасности (Женева, 13 апреля 2016 года). Данное рабочее совещание, организуемое в сотрудничестве с Комитетом ЕЭК по жилищному хозяйству и землепользованию и Европейским инвестиционным банком, послужит форумом для обсуждения проекта руководства, подготовка которого в настоящее время осуществляется под руководством консультанта. Также будет представлена информация о выявленных в ходе обследования национальных подходах, опыте, извлеченных уроках и передовой практике, касающихся вопросов безопасности и планирования землепользования, особенно в связи с размещением объектов, на которых осуществляется опасная деятельность.

8. Рабочей группе будет предложено высказать свои замечания и дополнить представленную информацию в целях оказания помощи в дальнейшей разработке проекта руководства. Подробная информация о данном рабочем совещании будет сообщена заблаговременно.

Документация

Совместное руководство и рабочее совещание по планированию землепользования, размещению объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, и связанным с ними аспектам безопасности (ECE/CP.TEIA/WG.1/2016/4)

4. Вклад Рабочей группы в проведение девятого совещания Конференции Сторон

9. Рабочей группе по развитию будет предложено обсудить и согласовать свой вклад в проведение девятого совещания Конференции Сторон.

5. Обзор принятых решений и закрытие совещания

10. Председатель Рабочей группы кратко изложит принятые решения перед тем, как закрыть совещание не позднее 13 ч. 00 м. в четверг, 14 апреля 2016 года.